

数字技术与AI融合下口译课程教学模式创新研究

崔 澈, 黄楚涵

中国民航大学外国语学院, 天津

收稿日期: 2025年12月8日; 录用日期: 2026年1月9日; 发布日期: 2026年1月16日

摘要

在数字技术和AI快速发展的当下, 口译教学迎来新的机遇和挑战。鉴于数字技术与人工智能融合应用的情况, 口译课程教学模式亟待进行创新与改革。通过构建“智能口译实训平台加课堂实践加模拟训练”这样的混合式教学模式, 把智能语音识别与自动口译等技术整合到教学实践当中, 实现教学资源的智能推送以及学习过程的实时监测与个性化指导, 为新时代口译教学改革提供可行的路径。

关键词

口译实践, 教学模式, 人工智能, 数字技术, 混合式教学

Innovation in the Teaching Mode of Interpreting Course under the Integration of Digital Technology and AI

Shu Cui, Chuhan Huang

School of International Studies, Civil Aviation University of China, Tianjin

Received: December 8, 2025; accepted: January 9, 2026; published: January 16, 2026

Abstract

With the rapid development of digital technology and AI, interpreting teaching is confronted with both new opportunities and challenges. Given the integrated application of digital technology and

AI, there is an urgent need for innovation and reform in the teaching mode of interpreting course. By constructing a blended teaching model that combines an “intelligent interpreting training platform, in-class practice, and simulation training”, technologies such as intelligent speech recognition and automatic interpreting are integrated into teaching practice. This approach enables intelligent use of teaching resources, real-time monitoring of the learning process, and personalized guidance, providing a feasible path for interpreting teaching reform in the new era.

Keywords

Interpreting Practice, Teaching Mode, AI, Digital Technology, Blended Teaching

Copyright © 2026 by author(s) and Hans Publishers Inc.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution International License (CC BY 4.0).

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



Open Access

1. 引言

随着数字技术和AI的迅猛发展，语音识别、自然语言处理等一系列先进技术在教育领域展现出前所未有的广泛应用潜力。建构主义学习理论强调学习是学习者主动建构知识的过程，学习者在与环境的交互中不断调整和完善自身的认知结构。尤其在口译教学这一实践性极强的课程中，采用智能化训练手段与个性化指导方式的需求愈发迫切。传统口译教学模式虽有着坚实的根基和宝贵的经验积累，但也面临诸多挑战，如教学资源相对匮乏、学生实际练习机会不足，以及教师反馈不够及时、全面等。新时代数字技术与AI的深度融合，为解决这些长期存在的问题提供了新的思路与途径。借助这些先进技术，口译教学正朝着更加智能化、个性化的方向迈进，随之教学手段将更为丰富，学习过程更为优化。在此背景下，创新口译教学模式、构建智能训练系统、设计混合式教学方案以及建立多维度评价机制，成为提升口译教学质量的关键举措。

2. 口译实践课程教学现状与发展需求

2.1. 口译教学发展需求

随着经济全球化进程的不断加速，国际交流日益频繁，对口译人才的需求量持续攀升。这不仅体现在大型国际会议、商务活动等高端场合，还渗透到日常生活、旅游、文化交流等各个领域。传统口译教学模式已难以满足现代社会对口译人才高速、高质量的培养需求。传统教学过程中，缺乏真实的场景模拟，学生无法获得真实的口译实践体验，教师也很难做到针对每位学生的具体情况进行个性化指导以及提供有难度梯度、有接受层次区别的教学设计，教学效果的显性程度不够突出。此外，口译教学资源的获取渠道单一，优质教学资源短缺，主要体现在教材、教学软件、在线资源等方面缺乏多样性和丰富性，这也制约了口译教学效果，使教学质量难以达到预期。而在评估环节，传统评价方式较为单一，往往注重学生的翻译准确性和速度，而无法做到对口译能力全面发展的衡量，更做不到全面反映学生口译的真实水平。

此外，口译教学对相关设备依赖程度较高，如翻译机、同声传译设备等。然而，一些高校在口译硬件资源投入上明显不足，导致教学活动难以高质量开展。鉴于以上问题，口译教学迫切需要创新教学模式，增加实践机会、丰富教学资源、引入多元化评估方式以及加大硬件资源投入，来满足社会对高质量口译人才的需求。

2.2. 数字技术与 AI 发展机遇

随着科技的飞速发展, AI 在多个领域取得重大突破, 尤其在语音识别与自然语言处理等方面, 为口译教学带来了前所未有的发展契机。在语音识别技术方面, 智能语音识别系统的准确率显著提升, 能够实时、准确地识别多种语言的语音内容, 并迅速将其转换为文字。这不仅为口译练习提供了即时反馈, 还有助于口译学习者快速掌握语言的细微差别和表达方式。在自然语言处理领域, 人工智能技术可实现多语种的实时转写, 将口语转化为文字供口译练习者学习和参考, 使口译教学更加便捷高效。同时, 随着机器翻译技术日益成熟, 它不仅能帮助学习者进行翻译参考和辅助工作, 还能为其提供语法、词汇等方面的学习帮助。与此同时, 大数据技术的广泛应用为学习过程提供了实时监测与评估功能。通过大数据分析, 教师能够实时掌握学生的学习进度、表现及存在的困难等。智能评估系统则可以从多维度对口译练习者的表现进行评价和反馈, 这种全面评价不仅为学生提供了指导性意见, 也使教师能根据实际情况及时调整教学方法和策略[1]。

总体而言, AI 技术的发展不仅改变了传统口译教学模式的固有思维和模式, 还使教学更加个性化、精准和高效。对于口译学习者来说, 这些技术的发展意味着他们能够更快速、更准确地掌握口译技巧, 并在实际工作中表现得更加出色。

2.3. 教学目标与理念创新

现代社会, 口译教学目标需紧跟时代, 强化学生在数字化环境下的口译实践能力。为此, 教学理念要从重结果、轻过程, 转变为过程与结果并重。教学时要注重监测指导学生学习全过程, 确保其掌握技能并灵活运用。此外, 口译教师角色也要转变, 不应只是知识传授者, 更要成为学生学习引导者, 运用智能技术, 借助数字化工具和平台提供优质教学资源, 助力学生掌握口译技能。

此外, 课程的评价体系也需要突破单一的终结性评价模式, 建立更加多元化、形成性的评价机制。不仅看最终成绩, 更关注学习过程表现、进步及实操能力。在教学内容设计上, 要着重体现实践性和应用性, 通过真实场景的模拟和实战训练提高学生的实战能力, 包括模拟会议口译、商务谈判口译等各种场景, 提升学生实战水平。同时, 要注重跨文化交际能力的培养, 助力学生适应全球化口译工作, 培育出契合时代需求的高素质口译人才。

3. 基于数字技术与 AI 的口译教学模式构建

智能化口译训练系统的搭建, 融合了前沿技术, 着重为口译人员打造全方位、多层次的训练模式。从语音合成转换到情境模拟训练, 再到智能评估反馈, 每一个环节都体现了科技与人文的完美结合, 为培育高素质口译人才筑牢坚实根基。

3.1. 智能口译训练系统构建

在数字化与人工智能时代, 构建一个高效、实用的智能口译训练系统至关重要。首先, 该智能口译训练系统成功构建语音合成转换、情境模拟训练以及智能评估反馈三大功能模块。这三个模块相互协作, 为口译人员提供全方位、多层次的训练体验。其中, 语音合成转换系统是整个训练系统的核心技术之一。借助先进的 AI 算法, 该系统能够实现语音变速与变调操作, 以及音质增强效果, 为口译人员营造多样化的训练环境, 使其更贴近真实的口译场景。

情境模拟训练模块融入了虚拟现实技术, 为口译人员生成国际会议、商务谈判等真实场景, 让他们身临其境地进行训练, 提高反应速度与应对能力。同时, 系统配备专业的音响设备, 为训练者提供清晰、真实的音频体验, 进一步增强口译训练效果。

智能评估反馈系统也是该系统的又一亮点。该系统运用自然语言处理技术，从语义理解、表达准确度等多个维度对译文质量进行评估，不仅能够为口译人员提供实时反馈，还能标注口译过程中的关键环节，帮助他们找到不足并加以改进。这种评估机制不仅能够提高口译人员的专业能力，还为他们提供了职业成长的科学依据[2]。数字技术与AI的深入融合，使整个口译训练过程实现了智能化的检测与分析。系统能够自动记录学习者的学习者的口译表现数据，为教学决策提供科学依据。这样的数据支持不仅能让教师更准确地了解学生的训练情况，还能为学生提供更加个性化的学习方案，实现口译训练的智能化与高效化。

3.2. 混合式教学模式设计

混合式教学模式是一种将智能技术与传统课堂教学深度融合的教学方法，旨在构建一个闭环式的学习体系，为学生提供更为全面、高效的学习体验。

在课前阶段，智能系统发挥重要作用。系统根据既定的教学目标，精准分配预习任务，确保学生在上课前对即将学习的内容有初步了解。同时，系统推送相关的重点词汇和背景资料，帮助学生做好充分准备。在这一环节，学生需要通过在线练习完成基础能力训练，巩固所学知识。进入课堂教学环节，混合式教学模式融入了智能辅助工具，这些工具能够有效开展仿真口译训练，模拟真实会议的口译场景，让学生更真实地体验口译的挑战和乐趣。教师则根据智能分析数据对学生进行针对性指导，帮助他们解决学习中的难题。互动教学系统是混合式教学模式的一大亮点，它支持多人协作口译演练，让学生在模拟真实会议口译场景中互相学习、共同进步。这种互动式学习方式不仅能提高学生的口译能力，还能培养他们的团队协作精神和沟通能力。课后学习是巩固课堂所学内容、强化实践技能的关键环节。通过智能作业系统和在线辅导平台，学生可以在课后继续学习和探索，巩固课堂上学到的知识。同时，这些平台还能为学生提供个性化的学习建议和辅导，帮助他们更好地掌握学习内容。

在整个混合式教学模式中，数字技术贯穿课前、课中与课后的全过程。这种教学方式实现了教与学的有机统一，让教师和学生都能在教学过程中获得成长和进步。

3.3. 多维度评价机制设计

随着数字技术和AI的深度融合，一个全新的多维度评价机制也正在形成，为口译教学评估带来了创新性的智能化转型。评价系统运用智能语音分析和自然语言处理等技术，从语言表达、口译技巧以及专业素养等多个维度开展量化评估，对发音、语调、语速等要素实现精准测评。人工智能驱动的过程性评价将智能测评与教师评价有机结合，借助大数据分析实现学习全过程的动态监测，形成性评价以深度学习算法为基础，智能追踪学习者能力提升的轨迹，从译前准备、口译表现以及译后修正等环节实施综合评定。智能反馈系统依据评估数据即时生成个性化改进建议，实现教学评价的实时反馈。

人工智能驱动的过程性评价是这个多维度评价机制的一大亮点，它将智能测评与教师评价有机结合，既发挥了智能技术的优势，又充分考虑了教师的专业经验和主观判断。从译前准备、口译表现到译后修正等环节实施综合评定，智能追踪学习者能力提升的轨迹，这样不仅可以全面了解学习者的口译能力，还可以为其提供个性化的改进建议。智能反馈系统是这一评价机制的另一个重要组成部分，它依据评估数据即时生成个性化改进建议，帮助学习者快速找到自己的不足之处，并进行针对性的训练和提升。这种实时性与针对性的教学评价方式，不仅提高了教学效率，也极大地激发了学习者的学习积极性和自信心。

多维度评价机制的创新之处在于它充分体现了数字技术对传统评价模式的创新突破，不仅提高了评价的准确性和全面性，还为口译教学提供了全新的思路和方法。

4. 口译实践案例验证

为更直观地展现数字技术与 AI 融合的混合式教学模式及多维度评价机制的实际运作流程,下面以一次“环保”主题国际会议口译训练为例,详细描述数字技术和 AI 融合口译课程,从课前准备到课后评估的全过程。

4.1. 课前准备阶段

在课前准备阶段,智能系统发挥核心驱动作用,构建起“精准任务分配-个性化资源推送-学情数据追踪”的闭环机制。首先,系统围绕教学目标,分层设计预习任务:词汇预习模块推送“碳中和”“碳足迹”等专业术语及《巴黎协定》背景资料,夯实学生环保领域知识基础;场景模拟预习通过国际环保峰会视频片段,要求学生完成听力理解并记录关键信息,提前感知真实口译场景;基础能力训练则依托智能练习系统,开展术语翻译、数字口译等专项训练,实时反馈正确率并生成错题集,精准定位学生薄弱环节。其次,学生依托推送资源开展自主学习,通过在线讨论区交流术语理解难点,形成协作学习氛围。系统全程记录预习时长、任务完成度及错题分布,生成可视化学情报告,为教师提供精准教学依据。此阶段通过智能技术实现“因材施教”与“数据赋能”的双重目标,为课堂高效教学奠定坚实基础。

4.2. 课中教学阶段

在课中阶段,智能技术与教学深度融合,构建起“沉浸-反馈-调整”的动态教学体系。VR 技术打造虚拟国际环保会议场景,学生通过角色扮演体验交替传译或同声传译,系统模拟语速变化、背景噪音等真实干扰,强化临场应变能力;实时数据分析功能将口译输出转化为文本,从发音、语速、术语准确性等维度生成即时反馈报告,助力学生快速纠错。教师依托学情报告,针对术语混淆、长句处理等共性问题开展精准讲解,并通过“环保政策辩论”口译演练,记录团队协作效率,培养协作精神。过程性评价动态追踪学生学习轨迹,标注能力提升节点;教师根据实时数据优化教学策略,为发音薄弱者增设语音训练,为逻辑强者提供复杂文本挑战。此阶段通过技术赋能实现教学评价的实时互动,有效提升学生的口译实战能力与问题解决能力。

4.3. 课后巩固和评估阶段

在课后巩固与评估阶段,智能技术构建起“分层巩固-精准评价-个性优化”的闭环体系。智能作业系统依据课中表现推送差异化任务,基础层强化术语翻译与短篇口译,提升层挑战长篇同传与应急场景模拟,精准匹配学生能力层级。在线辅导平台支持学生上传录音,AI 自动评分并标注术语误用等问题,教师通过语音或文字点评实现“一对一”辅导,提升纠错效率。多维度评价机制融合量化分析与质性判断:智能语音技术评估发音、语调、流畅度,NLP 技术分析信息完整性与逻辑性,教师则从专业视角考察环保政策文化背景的传达准确性。系统整合全流程数据生成能力发展曲线图,直观呈现术语掌握、长句处理等优势与不足。基于评估结果,智能系统为学生定制个性化改进方案,如推荐慢速英语训练改善语速问题,或提供思维导图练习提升逻辑能力。学生据此制定自主学习计划,系统自动匹配环保主题资源包,形成“评估-反馈-改进”的良性循环,推动口译能力持续进阶。

从这次口译的教学案例中可以看出,智能训练系统凭借精准的算法与丰富的场景模拟功能,能够针对学生的口译表现进行即时、细致的分析,并给出个性化的改进建议,帮助学生迅速提升口译的准确性与流畅度;虚拟情境训练则借助虚拟现实技术,让学生仿佛置身于真实的口译场景之中,极大地增强了学生对各类口译场景的适应能力;智能评估系统生成的多维度评估报告,为学生自主学习提供了清晰的指引,有助于学生精准定位自身问题,制定科学的学习计划;形成性评价体系则使教师能够全面了解学

生的学习情况与需求，实现因材施教，满足学生的个性化发展[3]。并且在这一教学模式下，教师的角色也实现了从知识传授者向学习引导者的转变。教师不再只是单纯地传授知识，而是更多地引导学生进行探索、思考和创新。同时，教学方式也变得更加灵活多样且富有成效。教师可以根据学生的需求和反馈，灵活地调整教学策略和方法，从而更好地激发学生的学习兴趣和积极性。智能化教学平台的应用也优化了教学资源配置，提升了管理效率。平台可以整合各种教学资源，如课程资料、练习题、评估结果等，方便教师和学生进行查阅和管理。同时，平台还可以对教学资源进行智能分配和优化，确保教学资源的合理利用。这些创新要素相互协同，共同构建起一个高效、优质的教学体系，将显著提升口译教学的质量与效率。

然而，在现阶段，鉴于技术、师资以及硬件设备的原因，数字技术与 AI 的深度融入口译教学这一创新教学模式并没有在所有高校范围全面开展，可能仅在部分教学环节中进行了初步尝试，距离实现全方位、深层次的融合仍有较长的路要走。一些高校口译课程引入了在线口译练习平台，而在核心课程中仍以传统教学方式为主；有的高校受限于成本较高的 VR 场景模拟设备，大规模应用现阶段无法实现。

虽然离数字技术与 AI 融于教学的高目标还有很大的一段距离，但不可否认的是，数字技术与 AI 在口译教学中的应用趋势已不可阻挡，且必将朝着更加深入、全面的方向发展。随着技术的不断进步，智能训练系统的功能将更加完善，虚拟情境训练的真实感与互动性将进一步提升，智能评估系统的精准度与个性化程度也将不断提高。同时，高校的口译师资团队也将逐步提升自身的数字素养与教学能力，积极探索数字技术与 AI 融入口译教学的有效路径。可以预见，在不久的将来，新型口译教学模式将全面普及，为口译教育带来前所未有的变革，推动口译教育朝着更加高效、优质、可持续的方向发展。

5. 结语

数字技术和 AI 的深度融合随着后期的全面深入地实施，势必将给口译实践课程教学模式创新带来了新的可能性。从理论层面看，建构主义学习理论、多元智能理论等多种理论为本文所构建的教学模式提供了坚实的理论支撑，证明了该模式设计的合理性。通过构建智能化教学平台并实施混合式教学模式，有效提升了教学质量与学习效果。智能语音识别和自然语言处理技术的应用使口译练习过程更加规范化和标准化，学习者能够获得实时且精准的反馈指导。这一创新教学模式的实施以及持续优化势必会突破传统课堂的时空限制，为口译教育提供了新的思路和方法，保障口译教育更为便捷、高效地运行，不再受时间和空间的限制，为未来口译行业的发展注入了新的活力。

基金项目

中国民航大学 2025 年研究生教育教学改革与研究项目“人工智能下翻译硕士培养模式的改革与创新：构建校企协同的口笔译能力提升实践体系”建设成果。

参考文献

- [1] 郑启南. 翻译硕士专业口译课程思政建设研究——以“口译基础理论与实践”课程为例[J]. 佳木斯大学社会科学学报, 2021, 39(6): 246-248.
- [2] 王丹. 人工智能赋能下外语学科实践课程体系研究[J]. 高教学刊, 2023, 9(22): 21-24.
- [3] 王秀娟. 浅谈 CRI 在“口译理论与实践”课程教学中的导入与应用[J]. 公关世界, 2024(1): 70-72.